Coördinatie-bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 1e September 1954 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de regeling der procedure bij de Raad van Beroep van het Nationaal Studiefonds", heeft de 8e September 1954 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 1erseptembre 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les règles de procédure du Conseil d'Appel du Fonds National des Etudes", a donné le 8 septembre 1954 l'avis suivant :

Het ontwerp treft voorzieningen voor de toekenning van presentiegeld aan de leden van de Raad van beroep van het Nationaal Studiefonds. Het bedrag er van zal later worden bepaald. Overeenkomstig artikel 13 van het besluit van de Regent van 15 December 1948, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 20 Maart 1950, zou het koninklijk besluit aan de Eerste-Minister voor advies moeten worden voorgelegd en melding maken van het voorgeschreven advies, met opgave van de datum.

In artikel 3 van het ontwerp wordt het bij artikel 24 van de wet bedoelde college verkeerdelijk een "beheerscollege" geheten. Dit college heeft geen bevoegdheid om te beheren. Men leze "college dat de beurzen toekent".

Voor het overige stelt de Raad van State voor, in het ontwerp enkele vormwijzigingen aan te brengen die geen commentaar behoeven en in de hiernavolgende tekst zijn opgenomen :

Koninklijk besluit betreffende de Raad van beroep van het Nationaal Studiefonds.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 19 Maart 1954 houdende instelling van een Nationaal Studiefonds, inzonderheid op de artikelen 23 en 27;

Gelet op het advies van de Eerste-Minister, gegeven ...;

.../...

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

De Raad van beroep van het Nationaal Studiefonds zetelt te Brussel.

Artikel 2.-

De leden van de Raad van beroep worden voor een termijn van drie jaar benoemd; hun mandaat kan vernieuwd worden.

Artikel 3.-

Het beroep aangetekend tegen de beslissingen van de colleges van burgemeester en schepenen, van de bestendige deputaties en van het college dat de beurzen voor niet-universitaire hogere studiën toekent, wordt door de Minister van Openbaar Onderwijs of zijn gemachtigde, samen met het dossier der appellanten, aan de Raad van beroep toegezonden.

De Raad kan aan de bevoegde overheid alle aanvullende inlichtingen vragen welke hij nodig acht.

Artikelen 4 en 5.-

... (tekst van het ontwerp der Regering) ...

.../...

Artikel 6.-

De Koning wijst onder de gemachtigden van de Staat degene aan die het ambt van secretaris zal waarnemen.

Is de secretaris verhinderd, dan vervangt hem een door de voorzitter aangewezen lid van de Raad.

Artikel 7.-

Van de beslissingen van de Raad van beroep wordt door de Minister of zijn gemachtigde aan de bestuursoverheid die in eerste aanleg uitspraak heeft gedaan en aan de appellanten kennis gegeven.

Artikel 8.-

Aan de leden van de Raad wordt, per zitdag, een presentiegeld verleend waarvan het bedrag later zal bepaald worden.

Artikel 9.-

Het koninklijk besluit van 1 Juli 1927 houdende verordening betreffende de Raad van beroep der meestbegaafden, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 8 April 1949, wordt opgeheven.

Artikel 10.-

Dit besluit treedt 1 Januari 1955 in werking.

Artikel 11.-

Onze Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Openbaar Onderwijs

Le projet prévoit l'octroi de jetons de présence aux membres du Conseil d'appel du Fonds national des études. Le montant en sera fixé ultérieurement. Conformément à l'article 13 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948, modifié par l'arrêté du Régent du 20 mars 1950, l'arrêté royal devrait être soumis à l'avis du Premier Ministre et devrait faire mention, avec indication de sa date, de l'avis requis.

C'est erronément que l'article 3 du projet qualifie de "collège de gestion" le collège prévu à l'article 24 de la loi : ce collège n'a pas de pouvoir de gestion. On devrait dire : "collège collateur des bourses d'études".

Pour le surplus, le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui ne nécessitent pas de commentaires et qui figurent dans le texte ci-après :

Arrêté royal relatif au Conseil d'appel du Fonds national des études.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 19 mars 1954 instituant un Fonds national des études, notamment les articles 23 et 27;

Vu l'avis du Premier Ministre, donné le ... ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

.../...

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Le Conseil d'appel du Fonds national des études siège à Bruxelles.

Article 2.-

Les membres du Conseil d'appel sont nommés pour un terme de trois ans; leur mandat est renouvelable.

Article 3.-

Les recours introduits contre les décisions des collèges des bourgmestre et échevins, des députations permanentes et du collège collateur des bourses d'études supérieures non universitaires sont transmis au Conseil d'appel par le Ministre de l'Instruction publique ou son délégué, avec le dossier des appelants.

Le Conseil peut réclamer aux autorités compétentes tous renseignements complémentaires qu'il juge nécessaires.

Articles 4 et 5.-

... (texte du projet du Gouvernement) ...

Article 6.-

Le Roi désigne parmi les délégués de l'Etat celui qui assumera les fonctions de secrétaire.

En cas d'empêchement, le secrétaire est remplacé par un membre du Conseil désigné par le président.

Article 7.-

Les décisions du Conseil d'appel sont notifiées par le Ministre ou son délégué à l'autorité administrative qui a statué en première instance, et aux appelants.

Article 8.-

Il est alloué aux membres du Conseil, par jour de séance, un jeton de présence dont le montant sera fixé ultérieurement.

Article 9.-

L'arrêté royal du 1er juillet 1927 portant règlement du Conseil d'appel des mieux doués, modifié par l'arrêté du Régent du 8 avril 1949, est abrogé.

Article 10.-

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1955.

Article 11.-

Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Instruction publique,

De kamer was samengesteld uit

de Heren : M. SOMERHAUSEN, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

A. MAST, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

P.COART-FRESART, bijzitters van de afdeling wetgeving,
A. BERNARD, assesseurs de la section de législation,

G. PIQUET, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) G. PIQUET.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. SOMERHAUSEN.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Openbaar Onderwijs.
de l'Instruction publique.

De 1954.

De Griffier van de Raad van State,

Le 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.